3) Kongeriget Danmark, Republikken Finland og den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse (CEPD) bærer deres egne omkostninger.

Rettens dom (Fjerde Afdeling) af 23. november 2011 — bpost mod Kommissionen

(Sag T-514/09)

»Offentlige tjenesteydelsesaftaler — Publikationskontorets udbudsprocedure — daglig transport og levering af EU-Tidende, bøger, andre tidsskrifter og publikationer — afslag på en tilbudsgivers bud og beslutningen om at tildele kontrakten til en anden tilbudsgiver — tildelingskriterier — begrundelsespligt — åbenbart urigtigt skøn — ansvar uden for kontraktforhold«

1. *De Europæiske Fællesskabers offentlige kontrakter — udbudsprocedure — procedure for klager over den ordregivende myndigheds tildeling af offentlige kontrakter — kontradiktionsprincippet — overensstemmelse med beskyttelsen af forretningshemmeligheder — instanser ansvarlige for klageprocedurer — pligt til at sikre overholdelse af fortrolighed og retten til beskyttelse af forretningshemmeligheder, som indgår i de sagsakter, der er forelagt af sagens parter — betingelser — forening af nævnte pligt med kravene til en effektiv retsbeskyttelse og til retten til forsvar (art. 267 TEUF; Rådets forordning nr. 1605/2002, art. 100, stk. 2) (jf. præmis 25 og 26)*

2. *De Europæiske Fællesskabers offentlige kontrakter — udbudsprocedure — tildeling af kontrakter — økonomisk mest fordelagtigt bud — tildelingskriterier — den ordregivende myndigheds valg — grænser — overholdelse af principperne om gennemsigtighed, ligebehandling og ikke-forskelsbehandling (Rådets forordning nr. 1605/2002, art. 97; Kommissionens forordning nr. 2342/2002, art. 138) (jf. præmis 64 og 66)*

3. *De Europæiske Fællesskabers offentlige kontrakter — udbudsprocedure — forpligtelse til at overholde princippet om ligebehandling af de bydende — nødvendighed at sikre lige chancer og at overholde gennemsigtighedsprincippet — rækkevidden af gennemsigtighedsforpligtelsen (Rådets forordning nr. 1605/2002, art. 89) (jf. præmis 65)*

4. *De Europæiske Fællesskabers offentlige kontrakter — indgåelse af en aftale efter udbud — institutionernes skønsbeføjelser — domstolsprøvelse — grænser (jf. præmis 121)*

5. *Ansvar uden for kontraktforhold — betingelser — ulovlighed — skade — årsagsforbindelse — den ene betingelse ikke opfyldt — erstatningssøgsmålet forkastet i det hele (art. 340, stk. 2, TEUF) (jf. præmis167)*

6. *De Europæiske Fællesskabers offentlige kontrakter — udbudsprocedure — en tilbudsgivendes udgifter — ret til erstatning — foreligger ikke (Rådets forordning nr. 1605/2002, art. 101) (jf. præmis173)*

Angående

Dels påstand om annullation af Den Europæiske Unions Publikationskontors afgørelse, meddelt sagsøgeren ved skrivelse af 17. december 2009, om at afvise det bud, som sagsøgeren havde indgivet inden for rammerne af udbudsprocedure nr. 10234 »Daglig transport og levering af Den Europæiske Unions Tidende, bøger, andre tidsskrifter og publikationer« (EUT 2009/S 176-253034), og at tildele kontrakten til den valgte tilbudsgiver, dels en påstand om erstatning.

Konklusion

1) Europa-Kommissionen frifindes.

2) bpost NV van publiek recht betaler sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.